

(1) Customer Invoice Address Getrag S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN				(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no...: IT04886850728				DELIVERY NOTE (3) No. 5318798 (4) Date 21.03.18			
(5) Supplier SN: 91014398 Çotarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln				(6) Freight paid ☐ unpaid ☐		(7) Delivery (really) Railroad car ☐ Carrier ☐ Freight goods ☐ foreign vehicle ☐ Express goods ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Post ☐		Invoice (8) No. 5008018467 (9) Date			
(10) Your Ref 412		(11) Your Order No./Date 550003761404 20.03.18		(15) Additional Details 07131/6444515		(12) Our Department G. Lamanna		(13) Direct dial 183071			
(19) Shipment Method Collection EX W		paid(20)unpaid ☐ ☒		(21) Packing look below		(22) Marks		(23) Total Weight kg gross 11556 net 10524			
(25) Shipping Address Getrag S.p.A, Via die Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN								(26) Place of unload 17551			
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity +/- Remarks						
1	250.1.4217.92 20.5.00504.00	Speed Gear 1st (Index -) 250 Bari	4584	Pi							
	Container	1/TBA 520858 TBA 520858 neu	417	Pi							
	Batch number	606859	415	Pi							
	Batch number	606859	408	Pi							
	Batch number	606859	405	Pi							
	Batch number	606859	401	Pi							
	Batch number	606859	399	Pi							
	Batch number	606859	391	Pi							
	Batch number	606859	372	Pi							
	Batch number	606859	361	Pi							
	Batch number	606859	355	Pi							
	Batch number	606859	288	Pi							
		COLATA W									
					KUEHNLE Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari) 26 MAR 2018 "Ricevuta per ricevimento" verifica si qualità e quantità						
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check		(44) Quality Check		(45) Receiver		(46) Invoice Check			
Date											
Name/No.											

EDI WAYBILL

Shipment No: 1024420

21.03.18 - 16:01

PAGE

01.01

Supplier plant.: 000
-NO: 91014398
Cotarko GmbH
Emdener Str.
50735 Köln

Recipient plant Cust.: 6297977139
-NUMBER: 00030067
Getrag S.p.A
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN

SHIPPING ADR: 17551
STOCK.LOC
PT. OF CONSUMPT.:
Ship. type:
CARRIER.....: Collection EXW
-NUMBER:
Shipment Wt.Gros: 0024596

PS NO	CUSTOMER PART NO	QUANTITY	QU	V/G	DELIVERY DESCRIPTION	PUR.ORD.NO.
-DATE	SUPPLIER PART NR				ADDITIONAL DAT SUPPL.	
-POS	CONTAINER	-QTY	-CUSTOMER NO.	QUANTITY	SUPPLIER NUMBER	MKV-NUMBER
5318796	2501422192	2153	ST	S/	Speed Gear 3rd (Index -)	550003761405
21.03.18	20.5.00502.00				250 Bari	
001	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		537 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		479 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		473 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		341 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		323 TBA 520858	
5318797	2501422992	1838	ST	S/	Speed Gear rev (Index -)	550003761406
21.03.18	20.5.00503.00				250 Bari	
001	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		500 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		493 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		453 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		392 TBA 520858	
5318798	2501421792	4584	ST	S/	Speed Gear 1st (Index -)	550003761404
21.03.18	20.5.00504.00				250 Bari	
001	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		417 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		415 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		408 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		405 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		401 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		399 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		391 TBA 520858	
	VP:	2 - TBA 520858 neu	X		372 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		361 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		355 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		288 TBA 520858	
5318799	2501422992	1077	ST	S/	Speed Gear rev (Index -)	550003761406
21.03.18	20.5.00503.00				250 Bari	
001	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		623 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		454 TBA 520858	
5318800	2501421792	1533	ST	S/	Speed Gear 1st (Index -)	550003761404
21.03.18	20.5.00504.00				250 Bari	
001	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		400 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		392 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		383 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		358 TBA 520858	

***** E N D *****

KUHNLE-MAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, Inc - 70026 Modugno (BA)

26 MAR 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

GR:

CHECK QUANTITY:

CHECK QUALITY:

1) Sender/vendor

2) Vendor no. 91014398

3) Freight order number

Cotarko GmbH
Emdener Str.

50735 Köln

VAT IDNo: DE813637771

5) Loading point

8) Shipment number 1024420

11) Recipient

12) Customer number 30067

Getrag S.p.A

Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)

ITALIEN

VAT IDNo: IT04886850728

14) Delivery/unloading point 17551

Getrag S.p.A

Plant Modugno

Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)

ITALIEN

4) Sender number at the forwarding agent 1

FREIGHT ORDER

6) Date 21.03.18

7) Relation number

9) Forwarding agent

10) Forwarding agent number

Abholung

Abholung

Telephone

Fax

13) Cargo manifest/freight list number

15) Sender's comment for the forwarding agent
EXW

16) Receipt date

17) Receipt time

18) Marking and no., delivery note no.

19) Number

20) Packaging

21) SP

22) Contents

23) Tare weight
in kg24) Gross weight
in kg

5318796

5

TBA 520858

4

Forged Parts - rough

430

4931

5318797

4

TBA 520858

4

Forged Parts - rough

344

2695

5318798

12

TBA 520858

4

Forged Parts - rough

1032

11556

5318799

2

TBA 520858

4

Forged Parts - rough

172

1562

5318800

4

TBA 520858

4

Forged Parts - rough

344

3852

25)

Total number

27

26)

Volume cdm/loading meters

Total

27)

2322

28)

24596

29) Dangerous goods classification

30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges

32) Invoiced value of goods for SLVs

30.874

33) Value of transportation insurance
to cover also

34) Sender cash on delivery

35) Enclosures

36) Order number, customer

37) Account assignment

38) Means of transport number DA PL 4493

39) Truck code -1

40) Shipping type HGV (Subcontractor)

41) Settlement key

42) Acknowledgement of receipt from ship-to party

Above delivery received completely and intact

NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)

43) Confirmation of receipt by the driver

Above delivery received completely and intact

Date

Time

Signature

Company stamp/signature

44) The delivery contains

Euro skids

Euro wire pal. conv.

Of which were swapped

Euro skids

Euro wire pal. conv.

46) For

forwarding agent

(02) Supplier ID (V)



(10) Forwarder ID (4V)



(08) Shipment No. (2S)



(13) Cargo manifest no. (3K)





Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-002296 vom 21.03.2018



18-002296

Ludwigsburg, 22.03.2018
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur COTARKO GMBH Henry Ford Str. 1 50735 Köln		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Dieser Beförderung unterliegt trotz einer ge- Co transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übersinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 26.03.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Köln Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 21.03.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	5318799-5318797	6	COLLI	Getriebeteile	4.257	
2	5318800-5318798	16	COLLI		15.408	
3	5318796	5	COLLI		4.931	
Summe: Total		27,00	COLLI	24.596,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
19 Kfz	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
22 Benutzter Grenzübergang		27 Güter empfangen am / Réception des marchandises le Datum / Date Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) GETRAG SPA I-70026 MODUGNO 26 MAR 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire				
20 COTARKO GMBH D-50735 Köln Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604